

NEWSLETTER – NOVEMBER 2023

(For Private Circulation Only)

தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்




புனே திருமண்டலம் [வட இந்திய திருச்சபை]

19, டாக்டர் அம்பேத்கார் சாலை, புனே-411 001.

stmtcpune@gmail.com

www.stmatthewstamilchurch.com

 St. Matthew's Tamil Church, Pune

Sunday Service -10:30 AM



கர்த்தருக்குள் அன்பானவர்களே,

இறைவன் இயேசுவின் இனிய நாமத்தில் என் அன்பின் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இந்த மாதத்தின் 29ஆம் தேதி வட இந்திய திருச்சபை (CNI) ஆரம்பமான நாளை நினைவு கூறுகிறோம்.

வட இந்திய திருச்சபையானது, 3000 சேகரங்களையும் (Pastorates), ஏறத்தாள 15,00,000 உறுப்பினர்களையும் கொண்டதாய் தற்போது செயல்பட்டு வருகின்றது. வட இந்திய திருச்சபை தற்போது 65 கிறிஸ்தவ மிஷன் மருத்துவமனைகள் மூலம் பொது மக்களுக்கு சேவை செய்தும் வருகின்றது.

வட இந்திய திருச்சபை தற்போது 26 திருமண்டலங்கள் மூலமாக செயல்பட்டு வருகின்றது.

கிறிஸ்தவ மருத்துவமனைகள் தவிர 9 மருத்துவ பள்ளிகள் (Nursing Schools) மற்றும் கிறிஸ்தவ ஸ்தாபனங்கள் மூலம் இறை அன்பை உலகிற்கு வெளிப்படுத்தி வருகிறது. வட இந்திய திருச்சபைக்காக நாம் அனுதினமும் ஜெபிக்க வேண்டியது நமது கடமையாகும்.

வட இந்திய திருச்சபையின் பொறுப்பில் இருப்போரை, ஜெபத்தில் தாங்குமாறும் அன்புடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன். வட இந்தியாவில் வாழும் தேவனை அறியாத மக்கள் அனைவரும், வட இந்திய திருச்சபை மூலம் சந்திக்கப்பட தேவன் தாமே அருள்புரிவாராக!

இறை மைந்தன் இயேசுவின் இறைசேவையில்



**அருள்திரு. ஜான் ஸ்டீபன்
சபை போதகர்
தூய மத்தேயு தமிழ் ஆலயம்**

Verse of the Month -

இம்மாதத்திற்கான வேத வசனம்

அவர்களெல்லாரும் ஒன்றாயிருக்கவும், பிதாவே, நீர் என்னை அனுப்பினதை உலகம் விசுவாசிக்கிறதற்காக, நீர் என்னிலேயும் நான் உம்மிலேயும் இருக்கிறதுபோல அவர்களெல் - லாரும் நம்மில் ஒன்றாயிருக்கவும் வேண்டிக்கொள்கிறேன். - **யோவான் 17:21**
That they all may be one; as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us; that the world may believe that thou hast sent me.
- **John 17:21**

Harvest Festival 2023

Service will be held at 3:30 pm followed by Sale of Works on Sunday, Nov. 12th.

All are requested to keep various food, games stall or contribute in kind.

Contact the following HF Coordinators

Mr. Noble, Mr. Benielraj &

Mrs. Malgiga Jayakumar for more details.

Please Participate with Prayer!

Festival of Christmas Carols 2023

It will be held on **Saturday, Dec. 2nd**, at **6:30 pm** in our Church and Carolers from various Churches and languages will participate.

Please pray & participate in this Service!

Sermon Topics - பிரசங்க தலைப்புகள்

Date	Topic	Bible Reading
5 th November <i>23rd Sunday after Pentecost</i>	Preaching is useless, if it is contradicted by the way we live.	Jeremiah 5:1-5,30-31; Psalm 62:1,8-12; Romans 2:17-24; Matthew 23:1-12.
12 th November <i>24th Sunday after Pentecost</i>	God will call us to account for our stewardship of time and talents.	Genesis 39:1-6a; Psalm 92:1-2,12-15; 1 Corinthians 3:10-17; Matthew 25:14-30.
19 th November <i>25th Sunday after Pentecost</i>	Despised outsiders are often more open to God's call than those who despise them.	Ruth 1:6-19a; Psalm 87; Romans 9:30 to 10:4; Matthew 21:23-32.
26 th November <i>Last Sunday after Pentecost</i>	"We must all appear before the judgment seat of Christ."	Ezekiel 34:17-24; Psalm 19:7-12; 1 John 3:16-21; Matthew 25:31-46.

May God bless all our members who celebrate their Birthdays & Wedding anniversaries

Birthday Wishes – பிறந்தநாள் வாழ்த்துக்கள்!



30th Mrs. Sagunthala Franklin

THOSE WHO LOOK TO HIM
ARE RADIANT WITH JOY;
THEIR FACES SHALL
NEVER BE ASHAMED.
— PSALM 34:5

As the water
reflects the face
so the heart
reflects the person
Proverbs 27:19



3 rd Mr. Thomas Dass	20 th Mrs. Ponnmalar Amolik
6 th Ms. Judith Sarah	21 st Mr. D. G. Jebaraj
7 th Mr. Tony Chelliah	23 rd Mrs. Esther Janaki Pillai
8 th Mr. Bevan Gunaseelan	Mast. Jason George
10 th Ms. Kelly Swamy	24 th Mr. Y. Swami Pillai
11 th Mr. Baskaran Johnson	Mrs. Shanthi Noble
Mrs. Jenitha Lazarus	25 th Mrs. Sujana N. Mudliar
12 th Mr. Steven Aruldas	Ms. Aruna Udayan
13 th Mr. Jesudass Ruban	26 th Ms. Kasturi Padmini
Mr. J. Philip Wilson	Mast. J. Abishek
15 th Mrs. Rajashree Jebaraj	27 th Mr. Amolik Selvaraj
Ms. Shereen Mathew	29 th Ms. Ameliya Aruldas
19 th Mast. Bryan John	Ms. Leena Aruldas

Wedding Anniversaries – திருமணநாள் வாழ்த்துக்கள்!

7 th Mrs. & Mr. Jayakumar Victor	16 th Mrs. & Mr. John Moses
8 th Mrs. & Mr. Joshua Mathew	21 st Mrs. & Mr. Victor J. Pillay
12 th Mrs. & Mr. Manohar Dass Ellias	25 th Mrs. & Mr. Isaiah Tennety
14 th Mrs. & Mr. Jesudass Ruban	Mrs. & Mr. Naresh Mudliar

Important Days of this month – இம்மாதத்தின் முக்கிய நாட்கள்!

1 st All Saints Day Council for World Mission Sunday	14 th Children's Day		
2 nd Commemoration of the Faithful Departed	19 th Adults' Bible Quiz		
5 th Children's Bible Quiz	24 th Monthly Bible Study (6:30 pm)		
8 th Unity Sunday: Communion of Churches in India	26 th Mission Sunday Service Youth Bible Exam		
10 th World Science Day for Peace and Development	29 th Inauguration of Church of North India		
11 th National Education Day	30 th Andrew, Apostle & Martyr		
12 th Harvest Festival Service (3:30 pm)			

Church-sponsored Ministries – ஆலய சார்பான ஊழியங்கள்

1. FMPB: Bro. Srinivasa Rao, Jawahar Mission Field.
 2. VISHWAVANI: Bro. Prakash B. Balke, Nanded Mission Field.
 3. GEMS: Pastor. Raju Shirgure, Malvadi Mission Field.
 4. MVM: Rev. Sohan Jadhav, Kamsket Mission Field.
 5. IMS: Bro. Ravindra Channeswar, Kolhapur Mission Field.
 6. CGMM: Bro. Pagadi Shyam, Akshapur Mission Field.
 7. ICC: Mr. Prince Joseph & Mrs. Anita Prince, City Ministry, Mumbai.
 8. BYM: Mr. Sanjay Kamble, Vaduj Mission Field.
- Pray for our Church-sponsored NSM Tribal Home Children:
Mast. B. Ranjith Soren, Mast. S. Patel Hembrom & Mast. S. Hopna Murmu.

SERVE



Bible Treasures: Body Parts – FACE – Part 8 (Matthew - Acts)

வேதாகம புத்தையல்: உடல் உறுப்புகள் – முகம் – பாகம் 8 (மத்தேயு-அப்போஸ்தலர்)

God created man in his own image; in the image of God he created him; male and female he created them. Let us praise our Creator God!

1. இயேசு: "நீயோ __போது, உன் தலைக்கு எண்ணெய் பூசி, உன் முகத்தைக் கழுவு." Jesus said, "When thou __, anoint thine head, and wash thy face."
2. இயேசு அவர்களுக்கு முன்பாக மறுருபமானார்; அவர் முகம் __ போலப் பிரகாசித்தது. Jesus was transfigured before them: and his face did shine as the __.
3. சீஷர்கள் அதைக் கேட்டு, முகங்குப்புற விழுந்து, மிகவும் __. When the disciples heard it, they fell on their face, and were sore __.
4. இயேசு முகங்குப்புறவிழுந்து: "என் பிதாவே, இந்த __ என்னைவிட்டு நீங்கக்கூடுமானால் நீங்கும்படி செய்யும்" என்று ஜெபம்பண்ணினார். Jesus fell on his face, and prayed, "O my Father, if it be possible, let this __ pass from me."
5. அப்பொழுது, இயேசுவடைய முகத்தில் துப்பி, அவரை __. Then did they spit in Jesus' face, and __ him.
6. இயேசு ஜெபம்பண்ணுகையில் அவருடைய முகரூபம் மாறிற்று, அவருடைய __ வெண்மையாகிப் பிரகாசித்தது. As Jesus prayed, the fashion of his countenance was altered, and his __ was white and glistering.
7. இயேசு எருசலேமுக்குப் போகத் தமது முகத்தைத் திருப்பி, தமக்கு முன்னாக __ அனுப்பினார். Jesus stedfastly set his face to go to Jerusalem, and sent __ before his face.
8. குஷ்டரோகமுள்ள ஒருவன் இயேசுவடைய பாதத்தருகே முகங்குப்புற விழுந்து, அவருக்கு __செலுத்தினான். He fell down on his face at Jesus' feet, giving him __.
9. யாருடைய முகமு சீலையால் சுற்றப்பட்டிருந்தது? இயேசு அவர்களை நோக்கி: "இவனைக் கட்டவிழ்த்துவிடுங்கள்" என்றார். Whose face was bound about with a napkin? Jesus saith unto them, "Loose him, and let him go."
10. ஆலோசனைச் சங்கத்தில் உட்கார்ந்திருந்த அனைவரும் ஸ்தேவான்மேல் கண்ணோக்கமாயிருந்து, அவன் முகம் __ முகம்போலிருக்கக் கண்டார்கள். All that sat in the council, looking stedfastly on Stephen, saw his face as it had been the face of an __.



OFFERINGS

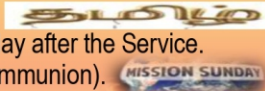
As per the request of our members, we are giving an option to pay your Subscriptions / Regular / Thanks / Mission Sunday / Harvest Festival offerings through Online transfer to our Church Bank Account. Kindly send the screenshot of the receipt of amount transferred and a detailed information of the category of the Offering to
Hon. Treasurer, Mr. Lawrence Navamani on 7775024695.
Receipt for the transactions will be given in Church.

Church Bank Account Details

A/c.Name: St Matthews Tamil Church
A/c.No.: 53312010006043
Bank Name: Canara Bank
Branch: Pune Camp
IFSC code: CNPR0C15324

Other Activities - இதர நிகழ்வுகள்

1. Sunday School – All Sundays during Service.
2. Youth & Young Couples' Fellowship meetings – Every Sunday after Service.
3. Tamil classes – 2nd & 4th Sunday after the Service.
4. Men's & Women's Fellowship meetings – 3rd Sunday after the Service.
5. Mission Sunday Service – 4th Sunday (No Holy Communion).
Please offer your Mission Sunday Special Offerings during Service / online.
6. Bible Study – Last Friday at 6:30 pm on our Church  Channel.
7. Guitar classes – 1st & 3rd Sunday after the Service.



NOVEMBER		2023				
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Bible Riddles – வேதாகம விடுகதைகள்

1. மீன்பிடிக்கிற சகோதரர் நாங்கள். என் சகோதரன் இயேசுவால் கேபா என்றழைக்கப்பட்டான். என் தகப்பனின் பெயர் யோனா. என் பெயர் என்ன?
2. அப்போஸ்தலர் வரிசையில் மத்தேயு சுவிசேஷத்தில் என்பெயர் இரண்டாவதாகவும், மாற்கு சுவிசேஷத்தில் நான்காவதாகவும் இடம்பெற்றுள்ள நான் யார்?

வேதாகம விடுகதைகள்

Answers to October 2023 Bible Treasures

– கடந்த மாத வேதாகம புத்தையல் பதில்கள்

1. வாலிபருடைய - தானியேல் 1:13; children - Daniel 1:13
2. பெல்ஷாத்தார் - தானியேல் 5:9; Belshazzar - Daniel 5:9
3. நினைவுகளால் - தானியேல் 7:28; cogitations - Daniel 7:28
4. காபிரியேல் - தானியேல் 8:16-17; Gabriel - Daniel 8:16-17
5. விண்ணப்பங்களினாலும் - தானியேல் 9:3; supplications - Daniel 9:3
6. பாழாய்க் - தானியேல் 9:17; desolate - Daniel 9:17
7. மின்னலின் - தானியேல் 10:6; lightning - Daniel 10:6
8. நித்திரை - தானியேல் 10:9; deep sleep - Daniel 10:9
9. செம்மைமார்க்கத்தாரும் - தானியேல் 11:17; upright ones - Daniel 11:17
10. அரண்களுக்கு - தானியேல் 11:19; fort - Daniel 11:19



Church Retreat 2023

was held on

Sunday, Oct. 1st & Monday, Oct. 2nd
at “Gharkul” resort in Temghar –
Lavasa road. 46 members participated
Dr. Samuel Lazarus shared God's
message.
Praise God for blessing the Retreat!

Church Exam & Quiz – Dates / Portion

- Children's Bible Quiz : 5th Nov (Daniel)
Adults' Bible Quiz : 19th Nov (Revelation)
Youth Bible Exam : 26th Nov (Proverbs & Ecclesiastes)



Answers to Bible Riddles - வேதாகம விடுகதைகளின் பதில்கள்

1. யோனா 2:10 - மீன்பிடிக்கிற சகோதரர் நாங்கள்

2. மாற்கு 1:19 - நான்காவதாகவும்

All of you are requested to pray for each other and remember every member of our Church in your Prayers!

Please also pray for the Salvation and Protection of everyone in this world.



Editors of the Newsletter: Rev. John Stephen, Mr. Lawrence Navamani & Mr. Neil Paton.
To get a soft copy of this Newsletter, please log on to : www.stmatthewstamilchurch.com

Mr. Stephen Vinayagam Mr. Lawrence Navamani Rev. John Stephen

Hon. Secretary
81492 02806

Hon. Treasurer
77750 24695

Presbyter-in-charge
94050 10294 / 97650 77054